#### **TRADUCTION**



# DIRECTIVE ON THE QUALIFICATION OF PERSONS RECOGNIZED BY THE ÉCOLE NATIONALE DE POLICE DU QUÉBEC TO WORK IN THEIR ORGANISATION

Refer to:

**DIR 02-01A** 

#### SECTION I – PREAMBLE

#### **Preamble**

1. The Directive on the Qualification of Persons Recognized by the École nationale de police du Québec to Work in Their Organisation (hereinafter referred to as "this directive") provides for the following:

#### **Definitions**

- 2. It is meant by:
  - 2.1 **Approved Instrument**: "Means an instrument of a kind that is designed to receive and make an analysis of a sample of the breath of a person in order to measure the concentration of alcohol in the blood of that person and is approved as suitable for the purposes of section 258 by order of the Attorney General of Canada" (Ref.: s. 254(1) of the *Criminal Code*, R.S.C. (1985), c. C-46). A list of approved instruments is included in Annex "A" of this directive;
  - 2.2 **Approved Screening Device (ASD):** "Means a device of a kind that is designed to ascertain the presence of alcohol in the blood of a person and that is approved for the purposes of this section by order of the Attorney General of Canada" (Ref.: s. 254(1) of the *Criminal Code*). A list of approved screening devices is included in Annex "A" of this directive;
  - Qualification Card: Document valid for a specified period that is issued by the École nationale de police du Québec (hereinafter referred to as the "ENPQ") attesting that the holder is qualified in a particular field and that specifies, when applicable, the specialty or specialties recognized;

- 2.4 **Speed Measuring Device**: Any device used to measure speed. A list of the recognized speed measuring devices is included in Annex "B" of this directive;
- 2.5 **Field**: Sphere of advanced training activities related to a particular practice;
- 2.6 **Instructor**: Person appointed by the ENPQ to train the monitors from his organisation and to ensure that their competencies are kept up to date;

#### 2.7 **Instructional Material**:

- 2.4.1 Lesson Plan: Outline of a course including, among other things, general information (introduction, prerequisites, target clientele, duration), the objectives and standards, course content, methodological information (instructional approach, teaching and learning activities, evaluation methods) and a bibliography. The lesson plan is distributed to the student;
- 2.4.2 Teaching Guide: Document designed to facilitate the instructor's job by providing practical support in the understanding and application of the lesson plan. It contains all the necessary information and tools the instructor needs to put the preferred approach of the ENPQ into practice. It provides a detailed description of the course and, in particular, of the different steps of the course progress and the evaluation process. The teaching guide ensures uniformity when a same course is taught by different instructors. The teaching guide is distributed to the instructor;
- 2.4.3 **Course Manual:** Manual that clearly presents the heart of a subject. It serves as a reference document and presents the material in an organized fashion. The course manual is distributed to the student:
- 2.4.4 **Instrumentation:** Collection of tools and methods used in support of the teaching and learning processes and the formative and final evaluation

processes. It includes observation checklists and analysis grids, forms, scenarios, electronic and multimedia support and workbooks. The instrumentation is distributed to the instructor and/or the student, depending on the case.

- 2.8 **Monitor**: Person appointed by the ENPQ to maintain and improve the competencies of the members of his organisation;
- 2.9 Operator or User: Officer of first level who operates a device or uses a type of equipment or a technique and puts the methods and procedures taught by the ENPQ into practice;
- 2.10 **Organisation**: ENPO client;
- 2.11 **Photometer:** Device that serves to measure the degree of light transmission through the windows of a vehicle;
- 2.12 **Specialty**: Specific advanced training activity related to a given field;
- Qualified Technician: With respect to breath samples, any person designated by the Attorney General as being qualified to operate an approved instrument (Ref.: s. 254(1) of the *Criminal Code*).

## **Objective**

3. This directive's objective is to clearly explain the qualification of persons recognized by the ENPQ to work in their organisation in a given field.

#### Scope

4. This directive applies to persons recognized by the ENPQ to work in their organisation in a given field.

September 26, 2007

### **SECTION II – GENERAL PROVISIONS**

- 5. Persons recognized by the ENPQ to work in their organisation must adhere to the fundamental professional values of the ENPQ while respecting the training content, educational strategies and evaluation methods.
- 6. The ENPQ provides those recognized with an original copy of the instructional material enabling them to work according to their qualification. The organisation of the person recognized is responsible for the integrity of the material and, as such, ensures that this is used only within the framework of this directive.
- 7. The ENPQ issues a qualification card to work in a given field once a person has satisfied the ENPQ training requirements.
- 8. The advanced training activities recognized by the ENPQ are described in Annex "C" of this directive.
- 9. Qualification cards issued by the ENPQ expire on December 31<sup>st</sup> of the year indicated on the qualification card.
- 10. The holder of a qualification card may act in this capacity for an organisation other than his own once he has obtained the express permission of his organisation and the ENPQ.
- 11. The ENPQ determines the nature and frequency of the activity reports required of instructors and monitors for each field listed in Annex "C" of this directive.
- 12. Qualification cards are issued by and remain the property of the ENPQ.

- 13. Persons recognized by the ENPQ lose their qualification in the following cases:
  - 13.1 Their qualification is revoked at the request of their organisation;
  - 13.2 Their qualification is revoked by the ENPQ;
  - 13.3 They are no longer employed by an organisation recognized by the ENPQ;
  - 13.4 They are no longer acting as a peace officer;
  - 13.5 Where qualified technicians are concerned, at the request of the ministre de la Sécurité publique [Minister of Public Security];
  - 13.6 When an instructor or monitor provides training for an organisation other than their own without the express permission of their organisation and the ENPQ.

### **SECTION III – SPECIFIC PROVISIONS**

### **Qualified Technicians**

- 14. The ministre de la Sécurité publique, as the Attorney General, has the mandate of designating persons as qualified technicians pursuant to section 254(1) of the *Criminal Code*.
- 15. The ministre de la Sécurité publique designates the ENPQ as the only institution authorized to provide him with the proper recommendations concerning the designation of persons as qualified technicians to operate one or more approved instruments.
- 16. The ENPQ, at the request of the ministre de la Sécurité publique, keeps a register of persons designated as qualified technicians;

September 26, 2007 5

- 17. Qualified technicians obtain their qualification by satisfying the ENPQ training requirements.
  - 17.1 Requests to renew a qualified technician qualification card must be sent to the ENPQ at the latest twelve months before its expiration date;
  - 17.2 The ENPQ recommends that the ministre de la Sécurité publique designates as qualified technicians the candidate who successfully completes the qualified technician advanced training activity and issues him a qualification card.

## **Speed Measurement and Photometry Operators**

- 18. Speed measurement operators are qualified by speed measurement monitors.
- 19. Photometry operators are qualified by photometry monitors.

#### **SECTION IV – ADMINISTRATIVE PROVISIONS**

- 20. All of the instructional material remains the property of the ENPQ and must be returned when a person recognized pursuant to this directive ceases to act in this capacity.
- 21. When a qualification card expires or a card holder loses his qualification in the cases listed in article 13 of this directive, the organisation must return the qualification card and the instructional material.
- 22. The ENPQ training directors are responsible for applying this directive to their respective clientele.

23. The Director of advanced training is responsible for updating this directive.
24. This directive replaces that directive of April 3, 2007.
Final Article
25. DIR 02-01A is comprised of 25 articles and 3 annexes.
The Director General,
/s/ Michel Beaudoin
Michel Beaudoin

September 26, 2007 7

# Annex "A" LIST OF APPROVED INSTRUMENTS AND APPROVED SCREENING DEVICES

Approved Instruments	<ul> <li>Alco-Sensor IV-RBT IV</li> <li>Breathalyzer® 900 and 900A</li> <li>Intoxilyzer® 5000 C</li> </ul>
Approved Screening Devices	<ul> <li>➤ Alcotest® 7410 GLC</li> <li>➤ Alco-Sensor IV DWF</li> <li>➤ Intoxilyzer® 400D</li> </ul>

## Annex "B"

## LIST OF RECOGNIZED SPEED MEASURING DEVICES

The devices whose manufacturers and models are listed below are the only ones recognized for the purpose of speed measurement qualification.

Manufacturer	Model	Band										Laser	Hand-held	Double Antenna	Stationary	Moving	Same Direction	Fastest Target
		Χ	K	KA							_							
APPLIED CONCEPTS INC.	STALKER ATR <sup>1</sup>			•		•		•	•									
	STALKER BASIC (cordless)		•			•		•	•		<u></u>							
	STALKER DUAL SL		•	•			•	•	•	•	•							
	STALKER DSR			•			•	•	•	•	•							
	STALKER II MDR		•			●3		•	•	•	•3							
	STALKER II SDR										•3							
	STALKER LIDAR				•			•										
	STALKER DSR 2X			•			•	•	•	•	•							
DECATUR ELECTRONICS	GENESIS I	•	•					•	•									
	GENESIS I DB	•	•				•	•	•									
	GENESIS II		•	•				•	•	•	•							
	GENESIS II DB		•	•			•	•	•	•	•							
	GENESIS II SELECT		•	•			•	•	•	•	•							
	GENISIS II DIRECTIONNEL		•	•			•	•	•	•	•							
	GENESIS GHD		•			•		•										
	GENESIS GHS		•			•		•										
	GENESIS VP (cordless)		•			•		•			●3							
	GENESIS VP DIRECTIONNEL (cordless)		•			•		•			●3							
	GENESIS RK (remote display)		•					•	•									
	GENESIS RK DB (remote display)		•				•	•	•									
	HUNTER HHM	•				•		•	•									
	HUNTER 7715	•						•	•									
	MVR-7 15 + 724 <sup>1</sup>	•						•	•									
	RAIL MASTER <sup>2</sup>		•			•		•										
KUSTOM SIGNAL INC.	FALCON		•			•		•										
	FALCON MARINE		•			•		•			· <u> </u>							
	HR-12		•			•		•	•									
	HAWK		•				•	•	•	•	•							
	KR-10 SP	•	•				•	•	•									
	TROOPER		•				•	•	•		1							

<sup>1.</sup> Discontinued models.

September 26, 2007 9

<sup>2.</sup> No Doppler audio.

<sup>3.</sup> Option offered on the device.

Manufacturer	Model	X	Band	КА	Laser	Hand-held	Double Antenna	Stationary	Moving	Same Direction	Fastest Target
KUSTOM SIGNAL INC.	PRO 1000	Λ	•	ICA				•	•		
	PRO-1000DS	•	•				•	•	•		
	TALON			•		•		•	•		•
	EAGLE	•	•	•			•	•	•		•
	SILVER EAGLE	•	•	•			•	•	•	•	•
	GOLDEN EAGLE	•	•	•			•	•	•	•	•
	PRO LASER (0640062-01) <sup>1</sup>				•	•		•			
	PRO LASER II <sup>1</sup>				•	•		•			
	PRO LASER III				•	•		•			
	PRO-LITE				•	•		•			
TRIBAR INDUSTRIES	MUNI QUIP KGP		•			•		•			
	MUNI QUIP MDRI <sup>2</sup>	•						•			
	MUNI QUIP MDRI (mod.2)	•	•					•	•		
	MUNI QUIP T-3 (audio)	•				•		•			
LASER ATLANTA	SPEED LASER R & S				•	•		•			
LASER TECHNOLOGY INC.	LTI 20-20 ULTRALYTE 100 LR							•			
ENGENTECHNOLOGI INC.	LTI 20-20 ULTRALYTE compact					•		•			
	LTI 20-20 ULTRALYTE 200 LR				•	•		•			
	LTI 20-20 MARKSMAN <sup>1</sup>				•	•		•			

<sup>1.</sup> Discontinued models.

Concerning the MDRI device, only the device modified according to the specifications issued by the Quebec Ministry of Public Security's
Forensic Science Laboratory is recognized.

## Annex "C"

## LIST OF ADVANCED TRAINING ACTIVITIES FOR WHICH QUALIFICATION CARDS ARE ISSUED

		Card		French / English				
Course #	Course Title	Valid	Field	Specialty				
ENQ-1013	Computerized Facial Composite Development Based on <i>Faces</i> Software	2 years		Composite Picture Design (Faces software)				
ENQ-2020	Faces Composite Pictures — Requalification	2 years	Criminal Investigation	Composite Picture Design (Faces software)				
ENQ-3003	Statement Analysis	2 years		Statement Analysis				
ENQ-3004	Statement Analysis – Requalification	2 years		Statement Analysis				
FOR-2002	Expandable Baton – The Monitor	3 years		Expandable Baton				
FOR-2003	Tactical Communication – The Monitor	3 years		Tactical Communication				
FOR-2005	Physical Intervention – The Monitor	3 years		Physical Intervention				
FOR-2007	PR-24 – The Monitor	3 years	Physical	PR-24				
FOR-2036	Tactical Communication – The Monitor – Requalification	3 years	Intervention	Tactical Communication				
FOR-2037	Physical Intervention – The Monitor – Requalification	3 years		Physical Intervention				
FOR-2006	12-Gauge Shotgun – The Monitor	3 years		12-Gauge Shotgun				
FOR-2024	Revolver – The Monitor	3 years		Revolver				
FOR-2025	Pistol – The Monitor	3 years		Pistol				
FOR-2026	Revolver – The Monitor – Requalification	3 years	Firearms	Revolver				
FOR-2029	12-Gauge Shotgun – The Monitor – Requalification	3 years		12-Gauge Shotgun				
FOR-2031	Pistol – The Monitor – <b>Requalification</b>	3 years		Pistol				
FOR-2017	Firearms Training Systems (FATS) – The Monitor	3 years		Firearms Training Systems (FATS)				
FOR-2038	Firearms Training Systems (FATS) – The Monitor – Requalification	3 years	Tactical Intervention	Firearms Training Systems (FATS)				
FOR-2039	Taser Conducted Energy Device – The Monitor	3 years		Taser Conducted Energy Device				
FOR-2046	Tactical Intervention – The Monitor	3 years		Tactical Intervention				
FOR-2044	Riot Control (risk level 1) – The Monitor	3 years	Piot Control	Riot Control (risk level 1)				
FOR-2045	Riot Control (risk levels 2 and 3) – The Monitor	3 years	Riot Control	Riot Control (risk levels 2 and 3)				

September 26, 2007

# LIST OF ADVANCED TRAINING ACTIVITIES FOR WHICH QUALIFICATION CARDS ARE ISSUED

(continued)

		Const	French / English					Fre	French / English
Course #	Course Title	Card Valid	Field	Specialty					
SER-1007	Alco-Sensor IV-RBT IV – The Qualified Technician	5 years		Alco-Sensor IV-RBT IV					
SER-1008	Breathalyzer® 900 and 900A – The Qualified Technician	5 years		Breathalyzer® 900 and 900A					
SER-1009	Intoxilyzer® 5000 C – The Qualified Technician	5 years		Intoxilyzer® 5000 C					
SER-2012	Intoxilyzer® 5000 C – Specific Concepts	5 years		Intoxilyzer® 5000 C					
SER-2013	Breathalyzer® 900 and 900A – The Qualified Technician – Requalification (test)	5 years		Breathalyzer® 900 and 900A					
	(Course duration: 2 hours)								
SER-2014	Intoxilyzer® 5000 C – The Qualified Technician – <b>Requalification</b> (test) (Course duration: 2 hours)	5 years	Breath Analysis	Intoxilyzer® 5000 C					
SER-2024	Alco-Sensor IV - RBT IV – Specific Concepts	5 years		Alco-Sensor IV-RBT IV					
SER-2026	Alco-Sensor IV-RBT IV – The Qualified Technician – Requalification (test) (Course duration: 2 hours)	5 years		Alco-Sensor IV-RBT IV					
SER-2027	Alco-Sensor IV-RBT IV – The Qualified Technician – <b>Requalification</b> (Course duration: 2 days)	5 years		Alco-Sensor IV-RBT IV					
SER-2028	Intoxilyzer® 5000 C – The Qualified Technician – <b>Requalification</b> (Course duration: 2 days)	5 years		Intoxilyzer® 5000 C					
SER-2029	Breathalyzer® 900 and 900A – The Qualified Technician – <b>Requalification</b> (Course duration: 2 days)	5 years		Breathalyzer® 900 and 900A					
SER-1005	Police Traffic Radar (Doppler)	5 years		Doppler					
SER-1010	Police Traffic Lidar (Laser)	5 years		Laser					
SER-1011	Police Traffic Lidar (Laser) – Requalification	5 years	Speed Measurement and	Laser					
SER-1012	Police Traffic Radar (Doppler) – Requalification	5 years		Doppler					
SER-2002	Police Traffic Lidar (Laser) – The Monitor	3 years	Photometry	Laser					
SER-2003	Police Traffic Lidar (Laser) – The Monitor – <b>Requalification</b>	3 years		Laser					
SER-2004	Police Traffic Radar (Doppler) – The Monitor	3 years		Doppler					

## LIST OF ADVANCED TRAINING ACTIVITIES FOR WHICH QUALIFICATION CARDS ARE ISSUED

(continued)

			French / English				
Course #	Course Title	Card Valid	Field	Specialty			
SER-2005	Police Traffic Radar (Doppler) – The Monitor – <b>Requalification</b>	3 years		Doppler			
SER-2011	Police Traffic Lidar (Laser) – Specific Concepts	5 years		Laser			
SER-2015	Photometer – The Monitor	3 years		Photometer			
SER-2022	Photometer – The Monitor – Requalification	3 years		Photometer			
SER-2006	Alcotest® 7410 GLC – The Monitor	3 years		Alcotest® 7410 GLC			
SER-2007	Alcotest® 7410 GLC – The Monitor – Requalification	3 years	Approved	Alcotest® 7410 GLC			
SER-2008	Alco-Sensor IV DWF – The Monitor	3 years	Screening Devices	Alco-Sensor IV DWF			
SER-2010	Alco-Sensor IV DWF – The Monitor – Requalification	3 years		Alco-Sensor IV DWF			
FOR-2034	Specific Defensive Techniques – Wildlife Protection Monitor	3 years	Han of Farra	Specific defensive techniques			
FOR-2035	Specific Defensive Techniques – Wildlife Protection – The Monitor – Requalification	3 years	Use of Force Wildlife Protection	Specific defensive techniques			
INS-3001	Animator – The Instructor	1 year	Leadership				
INS-3002	Instructor – Requalification	1 year	Leadership				
INS-3003	Physical Intervention – The Instructor	1 year	Physical				
INS-3009	Taser Conducted Energy Device – The Instructor	1 year	Intervention				
INS-3004	Screening Device – The Instructor	1 year	Screening Devices				
INS-3005	Firearms – The Instructor	1 year	Firearms	Instructor			
INS-3006	Speed Measuring Device – The Instructor	1 year	Speed Measurement				
INS-3007	High-Risk Intervention – The Instructor	1 year	Tactical Intervention				
INS-3008	Specific Defensive Techniques – Wildlife Protection – The Instructor	1 year	Use of Force Wildlife Protection				

September 26, 2007